



# Brandes & Apsel

Brandes & Apsel Verlag  
Scheidswaldstr. 22  
60385 Frankfurt am Main

Tel. 069/272 995 17 11 Fax 069/272 995 17 10  
E-Mail: [presse@brandes-apsel-verlag.de](mailto:presse@brandes-apsel-verlag.de)  
[www.brandes-apsel-verlag.de](http://www.brandes-apsel-verlag.de)

---

Verband binationaler Familien und  
Partnerschaften iaf e.V. (Hrsg.)

## **Die Balance finden**

Psychologische Beratung mit  
bikulturellen Paaren und Familien

*Redaktionelle Koordination und Bearbeitung Tatiana Lima Curvello  
Beiträge von Savita Dhawan, Sibylle Dorsch, Swenja Gerhard, Martin  
Merbach, Arvydas Riekumas, Birgit Sitorus, Brigitte Wießmeier*

*192 Seiten, 1. Auflage 2008  
15,90 €, ISBN 978-3-86099-744-4*

■ Warum suchen bikulturelle Paare und Familien eine Beratungsstelle auf? Welches sind mögliche »Kulturfallen«? Welche Strategien haben sich in der Beratung als erfolgreich erwiesen?

■ In bikulturellen Familien und Partnerschaften spielt die Erfahrung einer anderen kulturellen Herkunft und Bindung, manchmal auch einer anderen Religion, eine Rolle. Familien sind deshalb vor Herausforderungen gestellt, die individuell und kreativ gelöst werden müssen. Sie können zur Zerreißprobe oder zum Labor neuer Chancen werden.

■ Die Situation im interkulturellen Setting gleicht einem Seiltanz. Die AutorInnen berichten aus der Praxis und schreiben verständlich über ihre Erfahrungen, über Chancen und Risiken der interkulturellen Beratung.

*Die Balance finden* richtet sich gleichermaßen kompetent an BeraterInnen und Ratsuchende.

**Das anspruchsvolle Handbuch gibt Einblicke in die vielfältigen Lebenssituationen bikultureller Paare und Familien.**

■ Redaktionelle Koordination und Bearbeitung:

*Tatiana Lima Curvello*, geboren 1950 in São Paulo, Brasilien, Studium der Soziologie in São Paulo und in Berlin, seit 1988 Geschäftsführerin des Verbandes binationaler Familien und Partnerschaften in Berlin.